

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

9 MAART 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 41
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

N^o 1 VAN DE HEER DUQUESNE

Enig artikel

De overgangsbepaling vervangen als volgt :

« De datum waarop het door de Kamers na 1 november 1992 aangenomen artikel 41 in werking treedt, wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de bij artikel 131, laatste lid, voorgeschreven wijze, nadat hen het resultaat van een vóór 31 december 1993 te houden volksraadpleging is meegedeeld.

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij erop wordt toegezien dat de resultaten een beeld geven van het standpunt dat de inwoners van elke gemeenschap innemen. »

VERANTWOORDING

Als de Grondwet aan een diepgaande herziening wordt onderworpen, die de structuur en de instellingen van de Grondwet ingrijpend wijzigt en belangrijke gevolgen heeft voor het leven van elke burger, moet die burger in staat

Zie :

- 896 - 92 / 93 :

— N^o 1 : Tekst overgezonden door de Senaat.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

9 MARS 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 41
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N^o 1 DE M. DUQUESNE

Article unique

Remplacer la disposition transitoire par ce qui suit :

« La date d'entrée en vigueur de l'article 41 de la Constitution voté par les Chambres postérieurement au 1^{er} novembre 1992 sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué.

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés. »

JUSTIFICATION

Au moment d'adopter une révision profonde de la Constitution, modifiant sa structure et ses institutions de manière substantielle, avec d'importantes répercussions sur la vie de chaque citoyen, il est indispensable, pour combler

Voir :

- 896 - 92 / 93 :

— N^o 1 : Texte transmis par le Sénat.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

worden gesteld om zich over de genomen beslissingen uit te spreken. Alleen op die manier kan de groeiende kloof tussen de burger en 's lands leiders worden gedicht en wordt, wat nog belangrijker is, in België concrete gestalte gegeven aan de democratie.

Met het oog op de bescherming van de minderheden in dit land moeten de resultaten van de volksraadpleging duidelijk weergeven hoe men in elke gemeenschap afzonderlijk over die problemen denkt.

N^r 2 VAN DE HEER DUQUESNE
(Subamendement op amendement n^r 1)

Enig artikel

In fine van de voorgestelde overgangsbepaling, tussen de woorden « van elke gemeenschap » en het woord « innemen », de woorden « en van elk gewest » invoegen.

N^r 3 VAN DE HEER DUQUESNE

Enig artikel

De overgangsbepaling vervangen als volgt :

« Het tussen 1 november 1992 en 30 december 1993 goedgekeurde artikel 41 treedt niet eerder in werking dan na indiening door de regering van een ontwerp tot herziening, zoals bepaald is in artikel 132 van de Grondwet. »

VERANTWOORDING

De tekst behoeft concordantie inzake terminologie en nummering om een samenhangende, duidelijke en voor alle burgers bevattelijke redactie van de Grondwet te verkrijgen.

De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet pas na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

N^r 4 VAN DE HEER GABRIELS c.s.

Enig artikel

De voorgestelde paragrafen 2, 3, 4, 5 en 6 vervangen door wat volgt :

« § 2. De Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat zijn gelijkelijk bevoegd voor de aangelegenheden die krachtens de Grondwet door beide wetgevende kamers dienen te worden geregeld. »

le fossé qui s'agrandit de plus en plus, entre le citoyen et les dirigeants du pays, et plus encore pour garantir en Belgique l'expression concrète de la démocratie, de permettre à chaque citoyen belge de se prononcer sur les changements ainsi arrêtés.

Afin de préserver les minorités du pays, il importe que la consultation fasse ressortir de manière distincte la position de chacune des communautés.

N^o 2 DE M. DUQUESNE
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Article unique

Compléter la disposition transitoire proposée par les mots suivants :
« et des régions ».

N^o 3 DE M. DUQUESNE

Article unique

Remplacer la disposition transitoire par ce qui suit :

« L'article 41 voté entre le 1^{er} novembre 1992 et le 30 décembre 1993 n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 132 de la Constitution. »

JUSTIFICATION

Une mise en concordance terminologique et numérologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens.

Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte de la loi fondamentale de la Belgique, n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

A. DUQUESNE

N^o 4 DE M. GABRIELS ET CONSORTS

Article unique

Remplacer les §§ 2, 3, 4, 5 et 6 proposés par ce qui suit :

« § 2. La Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité pour les matières qui doivent être réglées par les deux Chambres législatives en vertu de la Constitution. »

VERANTWOORDING

Dit amendement is het logisch uitvloeisel van de VLD-amendementen op de voorgestelde artikelen 26 en 27 van de Grondwet.

In het federaal staatsmodel dat de VLD voorstaat is de Senaat de ontmoetingsplaats voor de beide grote gemeenschappen. In die optiek is de Senaat enkel bevoegd voor die aangelegenheden die de Gemeenschappen en de Gewesten rechtstreeks aanbelangen, namelijk de Grondwet, de bijzondere wetten, de samenwerkingsakkoorden en de verdragen.

Daarnaast blijft de Senaat eveneens bevoegd inzake de monarchie en de voordrachten voor het Hof van Cassatie.

J. GABRIELS
P. DEWAELE
A. DENYS
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

N^o 5 VAN DE HEER REYNDERS c.s.

(In hoofdorde)

Enig artikel

In § 3, tweede lid, de woorden « Op verzoek van ten minste vijftien » vervangen door de woorden « Op verzoek van ten minste tien ».

VERANTWOORDING

Dit amendement wil de kleine partijen beschermen; 10 senatoren op een totaal van 71 lijkt een zeer redelijk voorstel.

N^o 6 VAN DE HEER REYNDERS c.s.

(In bijkomende orde)

Enig artikel

In § 3, tweede lid, de woorden « Op verzoek van ten minste vijftien » vervangen door de woorden « Op verzoek van ten minste twaalf ».

N^o 7 VAN DE HEER REYNDERS c.s.

(In hoofdorde)

Enig artikel

In § 2, eerste lid, een 9^obis invoegen, luidend als volgt :

« 9^obis. — de wetgeving betreffende het Burgerlijk Wetboek, het Gerechtelijk Wetboek, het Strafwetboek, het Wetboek van strafvordering, het Militair Strafwetboek, het Wetboek van militaire strafvordering en de organieke wetgeving in het algemeen. »

JUSTIFICATION

Cet amendement est le corollaire des amendements présentés par le VLD aux articles 26 et 27 proposés de la Constitution.

Dans le modèle fédéral que préconise le VLD, le Sénat doit être le lieu de rencontre des deux grandes communautés. Dans cette optique, le Sénat serait uniquement compétent pour les matières qui concernent directement les Communautés et les Régions, à savoir la Constitution, les lois spéciales, les accords de coopération et les traités.

Le Sénat demeurerait en outre également compétent pour les matières concernant la monarchie et la présentation des candidats à la Cour de cassation.

N^o 5 DE M. REYNDERS ET CONSORTS

(En ordre principal)

Article unique

Au § 3, deuxième alinéa, remplacer les mots « A la demande de quinze » par les mots « A la demande de dix ».

JUSTIFICATION

Cette proposition protège les petits partis, le chiffre de 10 par rapport à un nombre total de sénateurs qui s'élève à 71 est très raisonnable.

N^o 6 DE M. REYNDERS ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire)

Article unique

Au § 3, deuxième alinéa, remplacer les mots « A la demande de quinze » par les mots « A la demande de douze ».

N^o 7 DE M. REYNDERS ET CONSORTS

(En ordre principal)

Article unique

Au § 2, premier alinéa, insérer un 9^obis rédigé comme suit :

« 9^obis. — la législation concernant le Code civil, le Code de procédure civile, le Code pénal, le Code de procédure pénale, le Code pénal militaire, le Code de procédure pénale militaire et la législation organique en général. »

Nr 8 VAN DE HEER REYNDERS c.s.

(In bijkomende orde)

Enig artikel

In § 2, eerste lid, een 9°bis invoegen, luidend als volgt :

« 9°bis. — de wetgeving betreffende het Burgerlijk Wetboek, het Gerechtelijk Wetboek, het Strafwetboek, het Wetboek van Strafvordering, het Militair Strafwetboek en het Wetboek van militaire Strafvordering. »

Nr 9 VAN DE HEER DUCARME

Enig artikel

In § 3, vijfde lid, het woord « definitieve » weglaten.

VERANTWOORDING

In dat stadium van de procedure neemt de Kamer niet noodzakelijk een eindbeslissing over de tekst.

Nr 10 VAN DE HEER DUCARME

Enig artikel

Paragraaf 3, eerste lid, laten aanvangen als volgt : « Onverminderd § 4 wordt, in de andere aan gelegenheden, het wetsontwerp dat ».

VERANTWOORDING

Die toevoeging is noodzakelijk omdat anders § 3 voor een deel haaks zou staan op § 4.

N° 8 DE M. REYNDERS ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire)

Article unique

Au § 2, premier alinéa, insérer un 9°bis rédigé comme suit :

« 9°bis. — la législation concernant le Code civil, le Code de procédure civile, le Code pénal, le Code de procédure pénale, le Code pénal militaire, le Code de procédure pénale militaire. »

D. REYNDERS
D. DUCARME
A. DUQUESNE

N° 9 DE M. DUCARME

Article unique

Au § 3, alinéa 5, supprimer le mot « définitivement ».

JUSTIFICATION

A ce stade du processus, la Chambre ne statue pas nécessairement sur le texte.

N° 10 DE M. DUCARME

Article unique

Faire précéder le § 3 par les mots « Sans préjudice du § 4 ».

JUSTIFICATION

Cet ajout est nécessaire à peine de quoi le § 3 et le § 4 seraient en partie contradictoires.

D. DUCARME